



**CONVENIO ARTESANÍAS DE COLOMBIA-FES  
JARDÍN BOTÁNICO UNIVERSIDAD DE CALDAS  
CORPORACIÓN PARA EL DESARROLLO DE CALDAS**

**"PROYECTO TINTES NATURALES EN IRACA"**

**INFORME DEL TALLER SOBRE TINTES NATURALES PARA IRACA  
(*Carludovica palmata*), EN EL MUNICIPIO DE AGUADAS-CALDAS**

**Presentado a :  
JORGE EDUARDO CEBALLOS  
Coordinador Convenio Artesanías de Colombia-FES**

**Presentado por :  
CLAUDIA MILENA CARDONA  
GLORIA AMPARO ESCOBAR  
Jardín Botánico Universidad de Caldas**

**Manizales  
Febrero de 1998**

## 1. ANTECEDENTES.

Desde el mes de julio de 1997, el Convenio Artesanías de Colombia - FES inició el proyecto de Tintes Naturales para Iraca en el municipio de Aguadas - Caldas, con un período límite de duración de un año.

Dicho proyecto está directamente relacionado con el fomento al cultivo de la iraca teniendo en cuenta su importancia económica y social en esta zona de el país y en el han participado algunas entidades como es el caso de la Corporación para el Desarrollo de Caldas, la UMATA del municipio de Aguadas, la Cooperativa Artesanal del mismo municipio y el Jardín Botánico de la Universidad de Caldas, realizando las siguientes actividades :

- Reuniones del Comité Técnico, las cuales se llevaron a cabo en las oficinas del Jardín Botánico de la Universidad de Caldas (agosto 20 y noviembre 11 de 1997).
- Concertación de la propuesta con la comunidad artesanal de las veredas involucradas en el proyecto de Fomento y Recuperación del cultivo de iraca en el municipio de Aguadas (septiembre 25-27 de 1997).
- Pretaller sobre los procesos de tinción natural empleados por las artesanas, el cual se realizó en la bodega de la Cooperativa de Caficultores de Aguadas. En esta actividad, así como en la concertación de la propuesta, se contó con la presencia de todas las entidades antes mencionadas, además de Jorge Eduardo Ceballos, Coordinador del Convenio Artesanías de Colombia - FES (septiembre 27 de 1997).
- Recolección de las especies tintóreas potenciales encontradas en las veredas San Nicolás, el Edén, Colorados, Viboral, Pito, los Charcos, Alto Bonito, y Mesones (octubre -6, 10, 11 y 17- y noviembre 2 de 1997).
- Clasificación taxonómica de las especies recolectadas, actividad que se llevó a cabo en el herbario de la Facultad de Ciencias Agropecuarias de la Universidad de Caldas (noviembre 3 al 30 de 1997).
- Viaje a Bogotá con el fin de mejorar la información bibliográfica existente con respecto a tintes naturales, para lo cual se visitaron los siguientes sitios : Biblioteca Luis Angel Arango, Instituto de Ciencias Naturales de la Universidad Nacional, Universidad de los Andes y Artesanías de Colombia (diciembre 15 al 21/1997). Durante este tiempo además se visitó EXPOARTESANIAS para tratar de establecer contactos con las comunidades artesanales que trabajan a nivel nacional con tintes naturales , para tratar de llegar a un intercambio de experiencias y de información más amplio.
- Realización de ensayos de propagación con algunas de las especies tintóreas recolectadas en el municipio de Aguadas. Estos ensayos se vienen haciendo

en los viveros del Jardín Botánico de la Universidad de Caldas (enero 15 al 31 de 1998).

- Taller sobre procesos de tinturado en la palma de iraca en Aguadas - Caldas, cuyos objetivos y resultados se especifican en este informe (enero 26 al 30 de 1998).

## 2. NOMBRE DEL TALLER

Taller de tintorería natural para Iraca (*Carludovica palmata*), en el municipio de Aguadas, Caldas.

## 3. CAPACITACIÓN

Margarita Spanger Díaz, diseñadora textil  
Artesanías de Colombia S.A.

## 4. COORDINACIÓN

Jorge Eduardo Ceballos  
Coordinador Convenio Artesanías de Colombia-FES

Claudia Milena Cardona  
Gloria Amparo Escobar  
Jardín Botánico Universidad de Caldas

## 5. FECHA

Enero 26 al 30 de 1998.

## 6. LUGAR

Vereda El Edén, municipio de Aguadas, Caldas.

## 7. COLABORACIÓN

- Comunidad artesanal del municipio de Aguadas
- Oscar Mario Grisales, José Fernando Garcés, Ivan Dario González UMATA, municipio de Aguadas.

- Cesar Julio Díaz L., Gerente Cooperativa Artesanal de Aguadas

## **8. PARTICIPANTES**

Además de las instituciones antes mencionadas, se contó con la presencia de artesanas de las siguientes veredas :

San Nicolás - El Edén  
Colorados - Viboral  
Alto Bonito - Mesones  
Pito - Los Charcos  
Casco urbano

El número promedio de los participantes, así como sus nombres, se presenta en anexo.

## **9. OBJETIVOS**

### **General**

Desarrollar un taller de tintes naturales en iraca, con el fin de capacitar al núcleo artesanal del municipio de Aguadas con tecnologías apropiadas que mejoren la calidad de sus productos.

### **Específicos**

Transmitir conocimientos sencillos y adecuados en cuanto a procesos de tintorería natural, que le permitan al núcleo artesanal mejorar y/o replantear las técnicas existentes.

Capacitar a la comunidad en cuanto a la recolección y preparación de las especies tintóreas potenciales que se encuentran en la zona.

Concientizar a los participantes sobre la necesidad de utilizar de manera racional los recursos vegetales de su zona, con el fin de plantear propuestas de manejo sostenible de dichas especies.

Enseñar a las artesanas a utilizar objetos de fácil disponibilidad para ellas en los procesos de tinción de la fibra de iraca, que les permita ampliar su gama de colores de una forma sencilla.

## 10. MATERIALES Y MÉTODOS

Todas las actividades se realizaron conjuntamente con las participantes, las explicaciones de cada proceso se desarrollaron de manera teórico-práctico y adicionalmente las artesanas realizaron algunas actividades en sus casas durante la noche.

El trabajo se inició diariamente a las 10 :00 a.m., extendiéndose hasta las 6 :00 p.m., tiempo en el cual se distribuyeron por grupos de acuerdo a las labores a realizar cada día.

### *Mordentado*

Barro negro  
Lejía  
Cenizas  
Latas oxidadas  
Vinagre  
Sal  
Alumbre  
Bicarbonato de Sodio  
Lengua de vaca  
Recipientes de vidrio

### *Para el lavado o descrude*

Detergente  
Soflán

### *Tinturado*

Fibra de iraca  
Gramera  
Recipientes plásticos y de aluminio  
Bolsas de papel  
Cucharas de palo  
Cuchillo, tablas, piedras

## Especies empleadas

Nombre común	Nombre técnico	Parte utilizada	Hábito	Ecología
Lengua de vaca	Rumex crispus	toda la planta	rastrera	potreros
Drago	Croton magdalenensis	corteza, hojas	arbusto	rastrojos, cañadas
Sauco	Sambucus mexicana	hojas	arbustivo	jardines
Cedro rosado	Cedrella montana	corteza	árbol	bosques
Cedro negro	Juglans neotrópica	corteza, hojas, frutos	árbol	bosques
San Joaquín	Hibiscus rosa sinensis	flores	arbustivo	jardines
Carate	Vismia baccifera	hojas, corteza y frutos	árbol	cañadas, potreros, rastrojos
Trompeto	Bocconia futescens	hojas, corteza y frutos	arbustivo	cañadas, bosques
Carey		ramas	arbustivo	jardines
Achiote	Bixa orellana	semillas	arbustivo	jardines
Plátano	Musa ABB	bellota	arbustivo	fincas

## 11. CRONOGRAMA

ACTIVIDAD	FECHA
Coordinación del taller	Enero 13 al 16
Visita de convocatoria	Enero 19 al 21
Desplazamiento Manizales-Aguadas	Enero 25
Reconocimiento, recolección y preparación de material vegetal	Enero 26
Explicación teórico-práctico del proceso. Descrude de la Iraca. Etiquetado.	Enero 27
Proceso de premordentado y mordentado de la fibra. Reparación de los tintes.	Enero 28
Proceso de mordentado. Posmordentado y tinturado.	Enero 29
Cuidados para el secado de la fibra. Finalización del proceso de tinturado. Ajustes, conclusiones y evaluación del trabajo.	Enero 30
Desplazamiento Aguadas-Manizales	Enero 31

## 12. PRESUPUESTO

Para la realización del taller se contó con los siguientes recursos :

Convenio Artesanías de Colombia-FES	\$ 630.000
UMATA de Aguadas	\$ 200.000
Jardín Botánico U. de C.	\$ 133.000
Cooperativa artesanal de Aguadas	\$ 75.000
Comunidad	\$ 150.000
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 1'188.000</b>

una ruta, paja de Iraca y materiales para el mordentado, por un valor aproximado a los \$ 150.000. De los recursos aportados por el Convenio Artesanías-FES-CDC, realmente fueron ejecutados \$ 569.300, indicando que el 47.6% de los recursos fueron adquiridos gracias a la gestión institucional donde se consiguieron aportes adicionales a los definidos inicialmente para la ejecución del proyecto de tintes en Iraca.

### 13. RESULTADOS

Teniendo en cuenta el número promedio de participantes que asistieron al taller, así como su colaboración, la gestión interinstitucional que se realizó y la variedad de colores obtenidos (más de 80), podemos concluir que en términos generales los objetivos fueron cumplidos.

Como puntos a favor podemos destacar :

- Se contó con un excelente apoyo técnico y humano a nivel institucional.
- La aceptación y colaboración de las artesanas fue muy buena.
- Se contó además con la participación de cuatro agricultores, cultivadores de iraca a nivel de parcelas familiares.
- Las técnicas empleadas por la diseñadora textil fueron sencillas y muy apropiadas para la zona.
- Todo el proceso se realizó de forma participativa, por medio de una interacción permanente artesanas-entidades.
- Se logró una buena integración de las artesanas de las diferentes veredas, aspecto que en pretalleres fue difícil de manejar.
- La comunidad artesanal dio a conocer su interés por propagar algunas de las especies tintóreas en los huertos familiares, lo cual podría contribuir favorablemente al manejo sostenible de los recursos.

En cuanto a los puntos que más dificultaron el trabajo, vale la pena mencionar :

- El tiempo destinado para la realización del taller fue insuficiente ya que los procesos de pre-post y mordentado requieren como mínimo de 3 a 5 días.

Vale la pena aclarar que el presupuesto incluido en la convocatoria contemplaba unos gastos totales de \$ 700.000, distribuidos de la siguiente manera :

Visita convocatoria	\$ 150.000
Materiales	\$ 30.000
Transporte artesanías	\$ 50.000
Alimentación	\$ 400.000
<u>Imprevistos</u>	<u>\$ 70.000</u>
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 700.000</b>

El dinero se ejecutó así :

*Gastos directos taller*

Transporte artesanías	\$ 150.000
Alimentación	\$ 350.000
Refrigerios	\$ 50.000
Materiales (gramera, detergente, vinagres, etc.)	\$ 44.300
<u>Revelado fotográfico (Jardín Botánico U. de C.)</u>	<u>\$ 33.000</u>
<b>SUBTOTAL</b>	<b>\$ 627.300</b>

*Gastos indirectos*

Visita Convocatoria	\$ 150.000
Gastos coordinación	\$ 100.000
<u>Personal Jardín Botánico U. de C.</u>	<u>\$ 100.000</u>
<b>SUBTOTAL</b>	<b>\$ 350.000</b>

<u>Contrapartida comunidad</u>	<u>\$ 150.000</u>
<b>SUBTOTAL</b>	<b>\$ 150.000</b>

TOTAL	\$ 1'127.300
Excedentes	\$ 60.700
<b>GASTOS EJECUTADOS</b>	<b>\$ 1'066.600</b>

En el presupuesto del taller se incluyeron algunos gastos indirectos como los de convocatoria, gastos de viaje del equipo coordinador y los aportes correspondientes a dos semanas de bonificaciones de dos investigadoras del Jardín Botánico de la Universidad de Caldas.

El gasto más alto de tuvo en el transporte de las artesanías. La comunidad cofinanció con productos locales para la alimentación, gastos de transporte en



- La coordinación del evento no se realizó con suficiente anticipación, lo que en algunos casos dificultó el desplazamiento de las artesanas.

En términos generales podemos concluir que la mayor fortaleza de la comunidad artesanal del municipio de Aguadas, se refleja en la calidad humana que la caracteriza, así como en su decidida y oportuna colaboración en todos aquellos aspectos de la propuesta de capacitación.

Sin embargo, es notoria la poca coordinación que las entidades relacionadas con el proyecto de iraca ejercen en la zona y que permitiría un mejor desarrollo de los procesos que se llevan a cabo en las diferentes veredas.

Los funcionarios deben hacer un trabajo de concientización dirigido a las artesanas, para que gradualmente se logre dejar a un lado esa actitud *PATERNALISTA* que las mismas entidades han inculcado, de tal manera que aprendan a ser creativos en el uso de los recursos, sin necesidad de obtenerlo todo gratuitamente, como se viene haciendo en este momento.

#### **14. RESPONSABILIDADES Y COMPROMISOS ASUMIDOS POR EL JARDÍN BOTÁNICO DE LA UNIVERSIDAD DE CALDAS DURANTE EL EVENTO.**

La principal función del Jardín Botánico en el desarrollo de este taller fue la de coordinación y gestión institucional, a fin de que las entidades que adquirieron compromisos en este proceso desde septiembre de 1997, se vincularan de forma técnica y humana para alcanzar su óptima realización en favor de la comunidad artesanal del municipio de aguadas.

Además de lo anterior y en colaboración con la UMATA, se participó activamente en el taller, transmitiendo los conocimientos en biología y fenología de las especies tintóreas empleadas durante toda la semana.

También se adquirió el compromiso de facilitar a los interesados semillas de algunas especies colorantes importantes pero de difícil consecución en la zona, especialmente de Cedro Negro (*Juglans neotrópica*), Cedro Rosado (*Cedrella montana*) y Achiote (*Bixa orellana*).

Por último, se expresó el compromiso de colaborar en la edición y divulgación a nivel comunitario de los resultados del taller, por medio de la realización de unas memorias y un video sobre los procesos de tinturado que se desarrollaron durante la semana. En este aspecto, la UMATA planea coordinar la divulgación

del material dentro de los espacios laborales con los que cuenta en las veredas mencionadas. Estos materiales serán editados de acuerdo a las posibilidades presupuestales del "proyecto de tintes en iraca" y del compromiso de las entidades en la realización de aportes complementarios

## 15. CONCLUSIONES Y OBSERVACIONES

Con base en los resultados obtenidos y teniendo en cuenta los aportes de las artesanas durante la evaluación del taller, podemos concluir :

- a- La comunidad está interesada en la propagación de algunas especies tintóreas que han dado buenos resultados en los procesos de tinción, que son fácilmente adaptables a la zona y que en este momento se encuentran en las veredas relacionadas con el proyectos de iraca, pero en una forma muy limitada. El Jardín Botánico de la Universidad de Caldas se hizo responsable de la consecución de las semillas y de su propagación, así mismo la UAMATA de Aguadas será quien coordine su siembra y manejo adecuado en las veredas involucradas en este proceso.
- b- Existe una parte de la comunidad interesada en una propuesta de fabricación de sombreros con tintes naturales, pero para esto sería conveniente realizar un estudio de posibilidades de mercado que permita conocer la factibilidad real de la propuesta, propuesta que queda a cargo de los coordinadores del proyecto.
- c- Se recomendó que las artesanas que participaron activamente del taller durante toda la semana, socializaran sus resultados con el resto del núcleo artesanal por medio de días de campo y giras interveredales de intercambio de experiencias, con el apoyo de la Cooperativa Artesanal de Aguadas.
- d- A medida que la misma comunidad se interese por el proyecto se podría ampliar la carta de colores obtenida, razón por la cual durante la evaluación del taller las artesanas se comprometieron a continuar los ensayos en cuanto a procesos de tinción con especies vegetales fácilmente adaptables a la zona.
- e- A pesar de que se tenía previsto la realización de la carta de color conjuntamente con la comunidad, esto no fue posible debido a las limitaciones en tiempo. La diseñadora textil se comprometió a enviarla desde la ciudad de Bogotá, antes de finalizar su contrato de trabajo con la empresa Artesanías de Colombia S.A. (marzo 5 de 1998).
- f- Los gastos totales del taller están debidamente respaldados por las facturas correspondientes, las cuales fueron entregadas a Luz Amparo Aranzazu,

Coordinadora del Convenio Marco y directa responsable del manejo financiero del proyecto.

- g- Es compromiso de la UMATA del municipio de Aguadas, la Cooperativa Artesanal y el Jardín Botánico de la Universidad de Caldas, promover la divulgación de los resultados del taller a nivel del grupo artesanal, de manera que esto motive a la realización de futuros trabajos. Esto también contribuye a que las entidades fortalezcan su credibilidad con la comunidad involucrada en el proceso.
- h- Para la realización de futuros talleres o de cualquier actividad relacionada directamente con el núcleo artesanal de Aguadas, es claro que el aspecto que debe ser más replanteado es la coordinación por parte de las entidades que tienen esta responsabilidad a nivel regional.



FECHA	NOMBRE	PROCEDENCIA
Enero 30 de 1998	Teresa Herrera Aura Rosa Flores	Aguadas
	Dilia Orrego Alba Janeth Giraldo Irma Arcila Alba Lucía Orrego Blanca Idelia Orrego Argemira Murillo Blanca Estrellas Ríos Alirio Orrego	Alto Bonito
	María Galeano Dora Lilia Gómez Lindelia Orrego María Olga López Alba Lucía Loaiza María Rubiela Gómez Alba Lucía Dávila	Viboral
	Lucia Callego	Colorados
	Sandra Yaneth Arias Marta Arias Melva Osorio	San Pablo
	Adiela Aguirre Ana Delia Bedoya Lindelia Medina	Los Charcos
	Blanca López María Lucinda Vargas	Pito
	Jorge Hernán Herrera Luz Dary López María Orosco Josefina Atehortua Emilse Gómez Mónica Andrea Herrera Luz Deira Gómez María Nora Puerta Nélida Salazar Luz Enith Arias Nohelia Aguirre Lindelia Jaramillo Blanca González Ana María Candamil Mélida Osorio Rosa María Nieto Flor Marina Aguirre Angela María Puerta María Jesús Ramírez Fabiola Hincapié Esneda González Aleida Aguirre María de los Angeles Arango Luz Marina Arango	El Edén
	Sandra Liliana Marulanda	Prof. desarrollo Familiar
	Iván Dario González	UMATA
	Margarita Spanger	Artesanías de Colombia S.A.
	José Fernando Garcés	UMATA
	Gloria Amparo Escobar	Jardín Botánico U. de Caldas

FECHA	NOMBRE	PROCEDENCIA
Enero 28 de 1998	Luz Deira Gómez	
	María Nora Puerta	
	Nohelia Aguirre	
	Blanca González	
Enero 29 de 1998	Jesús Antonio Jaramillo	
	Ana María Candamil	
	Jorge Hernán Herrera	
	Rosa María Nieto	
Enero 29 de 1998	Angela María Puerta	
	Ivan Dario González	UMATA
	Margarita Spanger	Artesanías de Colombia S.A.
	Gloria Amparo Escobar	Jardín Botánico U. de C.
Enero 29 de 1998	Blanca Estrella Ríos	Alto Bonito
	Nery Gómez	Monte Redondo
	María Rubiela Gómez	Viboral
	Lindelia Orrego	
	Alba Lucía Loaiza	
	Rubialba Medina	Colorados
	Marleni Arias	San Pablo
	Melba Osorio	
	Aleida Aguirre	Los Charcos
	Lindelia Medina	
	Blanca López	Pito
	Fabiola Hincapié	San Nicolás
	Jorge Hernán Herrera	El Edén
	Luz Enith Arias	
	Luz Dary López	
	María Orosco	
	Josefina Atehortua	
	Emilse Gómez	
	Mónica Andrea Herrera	
	Luz Deira Gómez	
	María Nora Puerta	
	Nélida Salazar	
	Luz Helena Salazar	
	Nohelia Aguirre	
	Lindelia Jaramillo	
	Blanca González	
	Jesús Antonio Jaramillo	
	Ana María Candamil	
	Maricela Arias	
	Mélida Osorio	
	Rosa María Nieto	
	Marina Aguirre	
Ángel Puerta		
Teresa Herrera	Aguadas	
Sandra Liliana Marulanda	Prof. desarrollo Familiar	
Iván Dario González	UMATA	
Margarita Spanger	Artesanías de Colombia S.A.	
Gloria Amparo Escobar	Jardín Botánico U. de Caldas	
Enero 30 de 1998	Rosa Elena Gómez	Mesones
	Marta Arias	
	Rubialba Franco	
	Gilma Gómez	
	María Marta Dávila	
	Gladis García	
	Ernesto Londoño	
	Rafael Antonio Franco	
Lucinia Orrego	Aguadas	